



**UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS**

DEPARTAMENTO: LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS

CÓDIGO N°:

SEMINARIO: LAS ODISEAS DE LA *ODISEA*: EMERGENCIAS, SUPERVIVENCIAS, CONTINUIDADES EN EL IMAGINARIO CULTURAL DE OCCIDENTE.

MODALIDAD DE DICTADO:

VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por
REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL.

PROFESOR/A: RIVAS, EZEQUIEL GUSTAVO

2° CUATRIMESTRE 2024

AÑO: 2024

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES
FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
DEPARTAMENTO DE LENGUAS Y LITERATURAS CLÁSICAS
CÓDIGO N°:

SEMINARIO: LAS ODISEAS DE LA *ODISEA*: EMERGENCIAS, SUPERVIVENCIAS, CONTINUIDADES DEL IMAGINARIO CULTURAL DE OCCIDENTE.

MODALIDAD DE DICTADO: VIRTUAL ajustado a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL¹

CARGA HORARIA: 64 HORAS

2° CUATRIMESTRE 2024

PROFESOR/A: RIVAS, EZEQUIEL GUSTAVO

EQUIPO DOCENTE COLABORADOR:²

FALCÓN, FERNANDO

MONTES, ELINA RENÉE

a. Fundamentación y descripción

Un acercamiento de corte epistemológico y crítico a los mitos y demás textos que conforman el acervo cultural de Occidente se vislumbra como necesario hoy más que nunca para la reflexión sobre la resignificación de mitos y motivos heredados del sistema simbólico de la Antigüedad. En este seminario, dicho sustrato está organizado en torno al motivo del viaje y sus conceptos derivados y revisitados a lo largo de la historia literaria, en la que se aprecia un trabajo de reelaboración de dichos motivos, sus reescrituras y supervivencias (Didi-Huberman 2009, 2015; Agamben 2012). El viaje constituye así uno de los motivos de mayor relevancia de la literatura de todas las épocas y culturas y, en concreto, de la poesía épica mitológica. Puede hablarse así de una literatura de viaje, si se quiere, reflejo de una realidad geopolítica fantástica y por ende discutible, en cuya narración cobran una importancia singular tanto los itinerarios o los periplos descritos en sí mismos como los episodios enmarcados en ellos (Brioso Sánchez, 2002). Y, si el mundo épico tiene como protagonistas máximos a los héroes de la Antigüedad, los viajes escogidos como argumentos literarios son también los viajes de los héroes y de las grandes expediciones, en las que aventuras y peligros resultan mojones en el interior de una construcción de territorios y otredades, pero también de una nueva grilla de valores compartida. Sobresale, en este sentido, el viaje de Odiseo, primer testimonio del motivo en la épica griega, y que es retomado en otras obras literarias tanto dentro del corpus griego como también latino. Ejemplos de esto último son las *Argonáuticas* de Apolonio Rodio y la épica virgiliana en el período augustal, con *Eneida*, obras que evidencian la incidencia de la narrativa épica griega en contextos socioculturales diferentes, como sucede en la narrativa de Luciano de Samosata, durante la Segunda Sofística, donde la herencia cultural funciona como disparador de la sátira o incluso puede considerarse como germen de la posterior literatura utópica y de ciencia-ficción. La fortuna del motivo del viaje recorrerá toda la literatura hasta nuestros días, en términos de ‘emergencia’ y ‘supervivencia de la Antigüedad’ (*Nachleben der Antike*) en las distintas manifestaciones literarias y artísticas, tal como lo proponen Georges Didi-Huberman y Aby Warburg. Tomando como eje central el estudio y análisis de *Odisea*, el

¹ Establece para el dictado de las asignaturas de grado durante la cursada del Bimestre de Verano, 1° y 2° cuatrimestre de 2023 las pautas complementarias a las que deberán ajustarse aquellos equipos docentes que opten por dictar algún porcentaje de su asignatura en modalidad virtual.

² Los/as docentes interinos/as están sujetos a la designación que apruebe el Consejo Directivo para el ciclo lectivo correspondiente.

propósito del presente seminario será, por una parte, identificar, analizar y debatir el peso epistémico y paradigmático de los modelos que perviven y que han sido (y siguen siendo) fuente de inspiración de nuestra cultura occidental desde la Antigüedad hasta hoy, lo que implica una evaluación crítica de los procesos de continuidad, de asimilación y deconstrucción de dichos modelos clásicos. Por otra parte, nos proponemos aportar a lxs estudiantes herramientas de análisis que sustentan, como señalaba muy certeramente Paul de Man, la relación entre docencia e investigación: “la enseñanza no es principalmente un relación intersubjetiva entre personas, sino un proceso cognitivo en el que uno mismo y el otro se relacionan sólo tangencialmente y por contigüidad. La única docencia que merece tal nombre es la investigadora, no la personal; las diversas analogías entre la enseñanza y el *show business* o la tarea de guía y consejero son, en la mayoría de los casos, excusas por haber abandonado la tarea. La investigación tiene que ser, por principio, eminentemente enseñable.” (Paul de Man 1986 [1990]: 642).

b. **Objetivos:**

Son objetivos del presente seminario:

-que lxs estudiantes reflexionen sobre los discursos en torno al motivo del viaje a partir de los aportes que brindan los estudios de la Antigüedad.;

-que lxs estudiantes se sirvan de los diversos instrumentos y herramientas que el análisis y la crítica literaria aportan para abordar los textos de la Antigüedad y su reconfiguración epistémica.;

-que lxs estudiantes construyan marcos teóricos y marcos de análisis pertinentes a fin de introducirse en el ámbito de la investigación, en relación con la disciplina lingüístico-literaria y las demás disciplinas científicas.;

-que lxs estudiantes elaboren propuestas pedagógicas pertinentes en torno a los diferentes textos de la Antigüedad y sus apropiaciones artísticas relacionadas con las diferentes disciplinas, en vistas a su posible desarrollo en el ámbito de la escuela media y en el nivel superior.;

-que lxs estudiantes incorporen los entornos de las TICs a sus propuestas pedagógicas y de investigación.

c. **Contenidos:**

Unidad 1: Marco teórico

Construcción del marco teórico para el abordaje del seminario: la pregunta, en primer lugar, acerca del viaje no sólo como motivo literario sino además como recurso y estrategia para describir el mundo, satirizarlo o exponer ideas sobre él, a mirar también nociones de espacialidad y temporalidad. En segundo lugar, la discusión alrededor de los conceptos de reescritura, emergencia y supervivencia (*Nachleben der Antike*), que serán productivos en la lectura de los textos y el establecimiento de relaciones de continuidad y discontinuidad.

Lecturas teóricas obligatorias:

Agamben, Giorgio. *La aventura*.

Benveniste, Émile. “La hospitalidad” y “El esclavo, el extranjero” en *Diccionario de las instituciones indoeuropeas*.

Cassin, Barbara. *La nostalgia*. (Introducción y ‘Ulises o el día del retorno’).

Didi-Huberman, Georges. “El gesto fantasma”.

Onfray, Michel. *Teoría del viaje. Poética de la geografía* (selección).

Gómez Espelósín, F. Javier. “El relato de viajes en la literatura griega”.

Lecturas teóricas complementarias:

Cavarero, Adriana. *Tu che mi guardi, tu che mi racconti* (selección)

Compagnon, André. *La seconde main*. (Selección y traducción por parte del docente)

Derrida, Jacques- Dufourmantelle, Anne. *La hospitalidad*.

Durand, Gilbert. *De la mitocrítica al mitoanálisis. Figuras míticas y aspectos de la obra* (selección)

Foucault, Michel. “El lenguaje al infinito” (en *De lenguaje y literatura*)

Genette, Gérard. Palimpsestos. (Selección)

Le Breton, David. Elogio del caminar (selección)

Ribera Llopis, Juan. “Literaturización del viaje o la forja de una materia”.

Unidad 2: La *Odisea* o la historia de un regreso

Desde los primeros testimonios de la épica griega, la gesta de Odiseo nos muestra el viaje como articulador de experiencias vitales del ser humano: búsqueda y construcción de una identidad, conocimiento propio, iniciación, exposición a los peligros. En este sentido, el género épico, con su carácter eminentemente narrativo, a partir de dichas experiencias y de la centralidad del personaje del héroe, se constituye como precursor del género de la novela occidental. Se abordará en esta unidad aspectos generales de la obra (nostalgia, *nóstos*, hospitalidad), su inserción en el género épico y los motivos principales que la componen y cómo dichos motivos emergen en las literaturas posteriores siendo en muchos casos reinterpretados desde puntos de vista diferentes o incluso opuestos.

Corpus literario:

Atwood, Margaret. *La versión de Penélope*.

Borges, Jorge Luis. “Odisea, libro vigésimo tercero” en *El otro, el mismo*.

Borges, Jorge Luis. “El mar” en *El oro de los tigres*.

Calvino, Ítalo. “Las odiseas en la Odisea” en *Por qué leer a los clásicos*.

Cavafis, Constantino. “Ítaca (1911)”.

Krahe, Javier. “Como Ulises”.

Lope de Vega y Carpio, “Soneto” (sobre la ausencia, en *Rimas*)

Luciano de Samosata. *Historias verdaderas*

Monterroso, Augusto. “La tela de Penélope, o quién engaña a quién”.

Ovidio. “Penélope a Ulises” (*Heroidas*).

Parker, Dorothy. “Penélope”

Unidad 3: La *Odisea* o cómo se perfila la identidad de un héroe

La cuestión de la performance épica, rol del aedo en la conformación del héroe necesario para la comunidad. Indicios internos de la *Odisea* o la sugerencia de un regreso imposible: sentidos de la trashumancia y papel central de la profecía de Tiresias. La construcción de Telémaco y el problema de la herencia y la sucesión política.

Corpus literario:

Dante, *Inferno* XXVI

Joyce, *Ulysses* (episodios I y V)

Borges, Jorge Luis. “El último viaje de Ulises” (*Nueve ensayos dantescos*) y “El enigma de Ulises”

Mecca, Daniel. *Troya, aparta de mí este cáliz*.

Tennyson, “Ulysses”

Shakespeare, *Troilus and Criseide* (monólogo de Ulises)

Unidad 4: Monstruosidades

Una de las características de *Odisea* es la proliferación de monstruos y seres que funcionan en el texto como demarcadores de la otredad y de la cultura. Además del cíclope Polifemo, símbolo del otro radical, de Escila y Caribdis, de los lestrigones y los lotófagos, aparecen las sirenas, seres mixtos que tanto la mitología como la literatura posterior tematizan una y otra vez, como una de los grandes peligros en el camino del héroe a la vez que los peligros del conocimiento. El encuentro con la otredad y el delineamiento de lo ‘no-griego’. El señalamiento de los monstruos.

Corpus literario:

Atwood, Margaret. “El canto de la sirena (Siren Song)”.

Brecht, Bertold, “Odiseo y las sirenas”.

Cortázar, Julio. “Circe” en *Bestiario*.

Kafka, Franz. “El silencio de las sirenas”.

Pascoli, Giovanni. “Le sirene”.

Plutarco. *Los animales utilizan la razón*.

Tennyson, Alfred. “La sirena (The Mermaid)”.

Unidad 5: Descensos

El descenso al lugar de los muertos, el Hades: la búsqueda del héroe de su verdadera misión y el conocimiento de su destino. La importancia del personaje del guía. El motivo del descenso: símbolo de un nuevo nacimiento, de una renovación y de una búsqueda que apunta al conocimiento propio. Re-lectura y re-escritura del motivo en *Eneida*, re-lecturas y re-escrituras autores posteriores en una clave muchas veces diferente.

Corpus literario:

Virgilio, *Eneida*, libro VI.

Luciano de Samosata. *Menipo o la nigromancia*.

Anónimo irlandés. *El viaje de Brán*.

Anónimo estonio. *Kalevipoeg*.

Anónimo finlandés. *Kalevala*. (selección)

Pound, Ezra, “Cantos” (selección).

d. Bibliografía, filmografía y/o discografía obligatoria, complementaria y fuentes, si correspondiera:

Unidad 1

Bibliografía obligatoria

AGAMBEN, Giorgio (2018). *La aventura*, Buenos Aires: Adriana Hidalgo.

AGAMBEN, Giorgio (2005). “Aby Warburg e la scienza senza nome”, en: *La potenza del pensiero. Saggi e conferenze*, Vicenza: Neri Pozza, pp. 127-151[hay trad. en español “Aby Warburg y la ciencia sin nombre”, en: *La potencia del pensamiento*, Buenos Aires: Adriana Hidalgo, pp. 157-187].

BENVENISTE, Émile (1983). “La hospitalidad”, “El esclavo, el extranjero”, en: *Vocabulario de las instituciones indoeuropeas*, Madrid: Taurus. pp. 57-66 ; 228-233.

CASSIN, Barbara (2014). *La nostalgia. Ulises, Eneas, Arendt*, Buenos Aires: Nueva Visión.

DIDI-HUBERMAN, Georges (2008). « El gesto fantasma » / trad. de Claude Dubois y Pilar Vázquez, dans: *Acto. Revista de Pensamiento artístico contemporáneo*, 4, pp. 280-291.

GÓMEZ ESPELOSÍN, F. Javier. “El relato de viajes en la literatura griega” en: *ITER* 5, pp.71-82.

KOSELLECK, Reinhart (2012). *Historia de conceptos. Estudios sobre semántica y pragmática del lenguaje político y social*, Madrid: Trotta.

ONFRAY, Michel (2016). *Teoría del viaje. Poética de la geografía*, Buenos Aires: Taurus.

RIBERA LLOPIS, Juan (2014). “Literaturización del viaje o la forja de una materia”, en: *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca*, XIX, pp. 339-350

Bibliografía complementaria

CAVARERO, Adriana (1998). *Tu che mi guardi, tu che mi racconti. Filosofia della narrazione*, Milano : Feltrinelli. [Hay traducción al inglés].

COMPAGNON, André (1979). *La seconde main ou le travail de la citation*, Paris: Du Seuil. (Selección y traducción por parte del docente).

DERRIDA, Jacques - DOUFOURMANTELLE, Anne (2021). *La hospitalidad*, Buenos Aires: Ediciones de la Flor.

DURAND, Gilbert. *De la mitocrítica al mitoanálisis. Figuras míticas y aspectos de la obra* / prefacio de Blanca Soares, introducción, traducción y notas de Alain Verjat, Barcelona: Anthropos.

FOUCAULT, Michel (1996). “El lenguaje al infinito”, en: *De lenguaje y literatura*, Barcelona: Paidós, pp.143-155.

GENETTE, Gérard. (1982). *Palimpsestos*.

LE BRETON, David (2021). *Elogio del caminar*, Madrid: Siruela. (selección)

RIBERA LLOPIS, Juan (2014). “Literaturización del viaje o la forja de una materia”, en: *Revista de lenguas y literaturas catalana, gallega y vasca*, XIX, pp. 339-350

Unidad 2

Bibliografía obligatoria

ANGELOPOULOS, Theo (1995). *La mirada de Ulises*. [Film]

BURKERT, Walter (2002). “Rasgos orientalizantes en Homero” en: *De Homero a los Magos. La tradición oriental en la cultura griega*, Barcelona: Acantilado-Quaderns Crema, pp. 9-52.

CALVINO, Ítalo. (1995) “Le odisee nell’*Odisea*” en: *Perché leggere i classici?* [varias ediciones en español]

ESTRADA, Carmen (2021). *Odiseicas. Las mujeres en la Odisea*, Barcelona: Seix Barral. (selección).

Bibliografía complementaria

BUTLER, Samuel (2022 [1897]). *La autora de la Odisea* / prólogo de Alberto Marina Castillo; traducción de Miguel Cisneros Perales, Sevilla: Athenaica. (selección)

CANTARELLA, Eva (2018). *Non sei più mio figlio. Il conflitto tra genitori e figli nel mondo antico*, Milano: Feltrinelli. (selección)

FINLEY, M. I. (1996). *El mundo de Odiseo*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.

Fuentes

- ATWOOD, Margaret. (2021). *La versión de Penélope*, en: Homero, *Odisea. Versión de Samuel Buter* / trad. de Miguel Temprano García, ilustraciones de Calpurnio, Buenos Aires: Blackie Books, pp. 403-457.
- BORGES, Jorge Luis. (1995) “Odisea, libro vigésimo tercero” en *El otro, el mismo*, en: *Obra poética 1923/1985*, Buenos Aires: Emecé.
- BORGES, Jorge Luis. (1995) “El mar” en *El oro de los tigres*, en: *Obra poética 1923/1985*, Buenos Aires: Emecé.
- CALVINO, Ítalo. (1995) “Le odisee nell’*Odisea*” en: *Perché leggere i classici?* [varias ediciones en español].
- CAVAFIS, Constantino. “Ítaca (1911)”, en: *Poesía completa* / edición, traducción del griego, introducción y notas de Pedro Bádenas de la Peña, Madrid: Alianza, 2007, pp. 100-101.
- KRAHE, Javier. (2021) “Como Ulises”, en: HOMERO, *Odisea. Versión de Samuel Buter* / trad. de Miguel Temprano García, ilustraciones de Calpurnio, Buenos Aires: Blackie Books, pp. 473-477.
- DE VEGA Y CARPIO, Lope. (1989) “Soneto 61” en: *Obras poéticas. Rimas – Rimas sacras – La Filomena – La Circe – Rimas humanas y divinas del licenciado Tomé de Burguillos* / edición, introducción y notas de José Manuel Blecua, Barcelona: Planeta, pp. 55-56.
- LUCIANO DE SAMOSATA. *Historias verdaderas*.
- MONTERROSO, Augusto. (2021) “La tela de Penélope, o quién engaña a quién”, en: HOMERO, *Odisea. Versión de Samuel Buter* / trad. de Miguel Temprano García, ilustraciones de Calpurnio, Buenos Aires: Blackie Books, p. 471.
- OVIDIO. “Penélope a Ulises” en. *Heroidas*.
- PARKER, Dorothy. (2021) “Penélope”, en: HOMERO, *Odisea. Versión de Samuel Buter* / trad. de Miguel Temprano García, ilustraciones de Calpurnio, Buenos Aires: Blackie Books, pp. 400-401.

Unidad 3

Bibliografía obligatoria

- ADORNO, Theodor W. (1998) “Excurso I: Odiseo, o mito e Ilustración”, en: ADORNO, Theodor W. – HORKHEIMER, Max. *Dialéctica de la Ilustración. Fragmentos filosóficos*, Madrid: Trotta, pp. 97-128.
- BARBIERI, Aroldo (2011). “Ulisse: un eroe della conoscenza e una palinodia di Dante?” en: *Dante: Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri*, Vol. 8, pp. 43-67
- BURGESS, J. S. (2014). “The Death of Odysseus in the *Odyssey* and the *Telegony*”, en: *Philologia Antiqua* (7), pp. 111-122.
- DE CUENCA, Luis Alberto (1999). “Borges y el mundo clásico” en: *Nueva Revista de política, cultura y arte*, <https://www.nuevarevista.net/borges-y-el-mundo-clasico/>
- DERLA, Luigi (2009). “L’Ulisse demitizzato, o del naufragio come spettacolo (Nota su Inferno XXVI)”, en: *Italianistica: Rivista di letteratura italiana* vol. 38, n. 1, pp. 71-85.
- IGLESIAS, María Clara (2012). “Borges y las tres interpretaciones del canto de Ulises en el ‘Infierno’ de Dante”, en: *Modern Language Notes*, 127.2, pp. 282-301.
- SCHIRONI, Francesca (2015). “A Hero without ‘Nostos’: Ulysses’ Last Voyage in Twentieth-Century Italy”, en: *International Journal of the Classical Tradition*, vol. 22, n. 3, pp. 341-379.
- VERNANT, J.P., (1999) “Ulises en persona”, en FRONTISI-DUCROUX, F. - VERNANT, J.P., *En el ojo del espejo*, Buenos Aires: CFE, pp. 11-40.

Bibliografía complementaria

- HALLIDAY, W. R. (1914). “Modern Greek Folk-Tales and Ancient Greek Mythology: Odysseus and Saint Elias”, en: *Folklore*, pp.122-125.

- PERADOTTO, J. (1990). *Man in the Middle Voice: Name and Narration in the Odyssey*. Oxford: Princeton University Press.
- PICONE, Michelangelo (1991). “Dante, Ovidio e il mito di Ulisse”, en: *Lettere Italiane*, vol. 43, n. 4, pp. 500-516.
- PURVES, Alex (2006). “Unmarked Space: Odysseus and the Inland Journey”, en: *Arethusa*, vol. 39, n. 1, pp. 1-20.
- SASSO, Gennaro (2011). *Ulisse e il desiderio. Il canto XXVI dell’Inferno*, Roma: Viella.
- STURM Sara (1974). “Structure and Meaning in *Inferno* XXVI”, en: *Dante Studies, with the Annual Report of the Dante Society* n. 92, pp. 93-106.
- VERNANT, J.P., (1999) “En el espejo de Penélope”, en FRONTISI-DUCROUX, F. - VERNANT, J.P., *En el ojo del espejo*, Buenos Aires: CFE, pp. 187-211.
- WULFF ALONSO, F. (1997). “Ulises y Circe. Ulises y Calipso”, en: *La fortaleza asediada. Diosas, héroes y mujeres poderosas en el mito griego*, Salamanca: Ed. Universidad de Salamanca, pp. 15-29.
- WULFF ALONSO, F. (1997). “Volviendo a Circe, Calipso y Ulises”, en: *La fortaleza asediada. Diosas, héroes y mujeres poderosas en el mito griego*, Salamanca: Ed. Universidad de Salamanca, pp. 67-86.

Fuentes

- ALIGHIERI, Dante. (1984) *La divina comedia. Infierno* / traducción y notas de Ángel J. Battistessa, Buenos Aires: Asociación Dante Alighieri,.
- BORGES, Jorge Luis. (1999) “El último viaje de Ulises”, “El enigma de Ulises”, en: *Nueve ensayos dantescos*, Buenos Aires: Emecé.
- JOYCE, James. (2002) *Ulysses* / prólogo de Jacques Mercanton, traducción de J. Salas Subirat, Buenos Aires: Enrique Santiago Rueda Editor.
- MECCA, Daniel (2022). *Troya, aparta de mí este cáliz*, Buenos Aires: La Conjura.
- SHAKESPEARE, William (2013) *Troilus and Cressida* / edited by David Bevington, London: Bloomsbury.
- TENNYSON, Alfred. “Ulysses”, en: *Complete Works of Alfred, Lord Tennyson*, London: Delphi Classics. (s. f).

Unidad 4

Bibliografía obligatoria

- ATIENZA, Alicia M. (2003). “El canto amansa a las fieras. Los relatos monstruosos en *Odisea*”, en: *Argos* 27, pp. 25-40.
- ATIENZA, Alicia M. (2008). “La entropía gastronómica, una marca de monstruosidad en *Odisea*”, en: Barrancos, Dora [et al.], *Criaturas y saberes de lo monstruoso*, Buenos Aires: FFyL, pp. 1-31.
- BURKERT, Walter (2013). “Una mirada a Odiseo”, en: *Homo necans. Interpretaciones de ritos sacrificiales y mitos de la antigua Grecia*, Barcelona: Acantilado-Quaderns Crema, pp. 209-215.
- GARCÍA GUAL, Carlos (2014). *Sirenas. Seducciones y metamorfosis*, Madrid: Turner. pp. 9-59.
- PIÑOL LLORET, Marta (2015). “Ser para ser vistos. La dimensión visual de los monstruos”, en: *Monstruos y monstruosidades. Del imaginario fantástico medieval a los X-Men*, Barcelona-Buenos Aires: Sans Soleil, pp. 11-40.

Bibliografía complementaria

- AGAMBEN, Giorgio (2014 [2002]). *L’aperto. L’uomo e l’animale*, Torino: Bollati Boringhieri. [Trad. española: *Lo abierto. El hombre y el animal*, Buenos Aires: Adriana Hidalgo].

FEMENÍAS, María Luisa (2011). “*Monsieur Cannibale*, monstruo invisible de la violencia”, en: DOMÍNGUEZ, Nora [et al.] (comp.). (2011) *Miradas y saberes de lo monstruoso*, Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, pp.17-32.

GRIECO, Agnese (2017). *Atlante delle sirene. Viaggio sentimentale tra creature che ci incantano da millenni*, Milano: Il Saggiatore.

TORANO, Andrea (2011). “La invención *del* monstruo. La máquina teratológica y el monstruo biopolítico”, en: DOMÍNGUEZ, Nora [et al.] (comp.). *Miradas y saberes de lo monstruoso*, Buenos Aires: Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras Universidad de Buenos Aires, pp.33-48.

Fuentes

ATWOOD, Margaret. “El canto de la sirena” (“Siren Song”)

BRECHT, Bertold. “Odiseo y las sirenas”

CORTÁZAR, Julio. *Bestiario*, : *Cuentos completos*, Madrid: Alfaguara, 1994.

KAFKA, Franz. “El silencio de las sirenas”.

PASCOLI, Giovanni. “Le sirene”

PLUTARCO. *Los animales utilizan la razón*.

TENNYSON, Alfred. “La sirena (The Mermaid)”, en: *Complete Works of Alfred, Lord Tennyson*, London: Delphi Classics.

[Ver fechas.](#)

Unidad 5

Bibliografía obligatoria

ATIENZA, Alicia M., (2003) “Elementos *thanáticos* y tensión narrativa en el *nóstos* de Odiseo (*Odisea*. 13-24)”, *Circe* 8, pp. 31-64.

LA FELGUERA EDITORES (comp.). (2016). *Mundos subterráneos. Puertas secretas, ciudades sumergidas y utopías bajo tierra* (selección), Madrid: La Felguera.

OINAS, Felix J. (1976). “The Finnish and Estonian Folk Epic”, en: *Journal of Baltic Studies*, vol. 7, n. 1, pp. 1-12.

OINAS, Felix J. (1986). “Legends of Kalevipoeg”, en: *Journal of Baltic Studies*, vol. 17, n. 4, pp. 313-320.

PERTILE, Lino (2007). “L’atro viaggio di Dante e Ulisse”, en: *Dante: Rivista internazionale di studi su Dante Alighieri* , Vol. 4, pp. 25-30.

VOIGT, Vilmos. (1990). “The Kalevala and the Epic Traditions of Europe”, en: HONKO, Lauri (ed.). *Religion, Myth and Folklore in the World’s Epics. The Kalevala and its Predecessors*, Berlin-New York: Mouton De Gruyter, pp. 247-264.

Bibliografía complementaria

DUBOIS, Thomas A. (2000). “The Narrator’s Voice in Kalevala and Kalevipoeg” en: *Oral Tradition*, 15/1, pp. 126-144.

HONKO, Lauri (ed.). (1990). *Religion, Myth and Folklore in the World’s Epics. The Kalevala and its Predecessors*, Berlin-New York: Mouton De Gruyter.

LÖNNROT, Elias. (comp.) (1985). *The Kalevala or Poems or the Kaleva District* / translated by Francis Peabody Magoun Jr., Cambridge-London: Harvard University Press.

OKSALA, Teivas. (1990). “Virgil’s Aeneid as Homeric, National and Universal Epic”, en: HONKO, Lauri (ed.). (1990). *Religion, Myth and Folklore in the World’s Epics. The Kalevala and its Predecessors*, Berlin-New York: Mouton De Gruyter, pp. 49-72.

Fuentes

- Anónimo irlandés. *El viaje de Brán* / traducción y nota preliminar de Santiago Oviedo, Buenos Aires: Ediciones Torre de Obregón. (s. f.)
- Anónimo irlandés. (2006) *Navegación de San Brendán* / edición de Fremiot Hernández González, Madrid: Akal.
- Anónimo estonio. (2015) *Kalevipoeg* / versión en prosa de William F. Kirby, edición y traducción de Mariano González Campo, separata de Jüri Talvet, Madrid: Miraguano.
- Anónimo finlandés. (1967) *Kalevala* / traducción, adaptación, noticia preliminar y notas de Juan. B. Bergua, Madrid: Clásicos Bergua,.
- LUCIANO DE SAMOSATA. *Menipo o la nigromancia*.
- POUND, Ezra (2016). *Cantos* / traducción de Jan de Jager, prólogo de Giorgio Agamben, Madrid: Sexto Piso. (selección)
- VIRGILIO, (2008) *Eneida* / introducción de José Luis Vidal, traducción y notas de Javier de Echave-Sustaeta, Madrid: Del Nuevo Extremo.

Ediciones, comentarios y traducciones de Odisea

- ALLEN, T.W. (ed.) (1988), *Homeri Opera. Odysseae libros XIII-XXIV continens* (t.IV), Oxford: Clarendon Press.
- BUTLER, Samuel (1900) (trad.). *The Odyssey. Rendered into English Prose for the Use of Those Who cannot read the Original* by Samuel Butler, Londres: Fifield [Homero, *Odisea. Versión de Samuel Buter* / trad. de Miguel Temprano García, ilustraciones de Calpurnio, Buenos Aires: Blackie Books.]
- FERRARI, F. (ed.) (2005). *Omero. Odisea* / texto a fronte, Torino: UTET.
- HEUBECK A. - HOEKSTRA, A. [ed al.] (1990), *A Commentary on Homer's Odyssey, Books IX-XVI* (vol. II), Oxford: Clarendon Press
- RUSSO, J. - FERNÁNDEZ-GALIANO, M. - HEUBECK A. (2000). *A Commentary on Homer's Odyssey. Books XVII-XXIV* (vol. III), Oxford: Clarendon Press.
- CALVO, J.L. (trad.) (1998), *Homero. Odisea*, Madrid: Cátedra.
- FAGLES, R. & KNOX, B. (1996). *Homer. The Odyssey* (translated by Fagles, introduction and notes by Knox), Nueva York: Viking.
- PABÓN, J.M., (trad.) (1997) *Homero. La Odisea*, Barcelona: Planeta De Agostini.
- PABÓN, J.M., (trad.) (2006), *Homero. Odisea* (introducción y revisión de GARÍA GUAL, C. e índice onomástico de MARTÍNEZ, O., Madrid: Gredos, 2006.
- SEGALÁ ESTALELLA, L. (trad.) (1977) *Homero. La Odisea* / prólogo de A. Cardona de Gibert Barcelona: Bruguera.
- STANFORD, W.B.(1958). *The Odyssey of Homer* (Vol. I) (Books XII-XXIV), Londres: Macmillan.

Bibliografía general

- AUERBACH, Erich (2014). *Mimesis*. Buenos Aires: FCE.
- BACHELARD, Gastón (2000). *La poética del espacio*. México, FCE.
- BARTHES, Roland (1980). “El mito, hoy” en: *Mitologemas*. México: Siglo XX.
- BOITANI, Piero (1992). *L'ombra di Ulisse. Figure di un mito*, Bologna: Il Mulino.
- BURKERT, Walter (1994). *Greek Religion*. Harvard: University Press. [Hay edición en español].
- BURKERT, Walter (2013). “Una mirada a Odiseo”, en: *Homo necans. Interpretaciones de ritos sacrificales y mitos de la antigua Grecia*, Barcelona: Acantilado-Quaderns Crema, pp. 209-215.
- BURKERT, Walter (1987). *Ancient Mystery Cults*. Harvard: University Press.

- CACCIARI, Massimo (1997). *L'arcipelago*, Milano: Adelphi.
- CAMPBELL, Joseph (2014). *El héroe de las mil caras. Psicoanálisis del mito*, Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica.
- CANTARELLA, Eva (2015). *Non sei più mio padre. Il conflitto tra genitori e figli nel mondo antico*, Milano: Feltrinelli.
- CANTARELLA, Eva (2014). *Ippopotami e sirene. I viaggi di Omero e di Erodoto*, Novara: UTET-De Agostini.
- CANTARELLA, Eva (2011). *Itaca. Eroi, donne, potere tra vendetta e diritto*, Milano: Feltrinelli.
- CANTARELLA, Eva (2010). “Sopporta, cuore...”. *La scelta di Ulisse*, Roma-Bari: Laterza.
- CAYUELA, Anne (2000). “De reescritores y reescrituras: teoría y práctica de la reescritura en los parapetos del Siglo de Oro”, en: *Criticón*, 79, https://cvc.cervantes.es/literatura/criticon/PDF/079/079_039.pdf
- CHEVALIER, Jean y GHEERBRANT, Alain (1982). *Dictionnaire des symboles: mythes, rêves, coutumes, gestes, formes, figures, couleurs, nombres*. Paris: Laffont/Jupiter. [Edición española, Barcelona: Herder]
- COMPARATO, Vittor (2006). *Utopía: léxico de política*. Buenos Aires: Nueva visión.
- DAVIS.J. C. (1985). *Utopía y la sociedad ideal. Estudio de la literatura utópica inglesa, 1516-1700*. México: FCE.
- DIDI-HUBERMAN, Georges (2015). *Ante el tiempo. Historia del arte y anacronismo de las imágenes*, Buenos Aires: Adriana Hidalgo.
- DIEL, Paul (1991). *El simbolismo en la mitología griega*. Barcelona: Labor.
- EAGLETON, Terry, (2001). *La idea de cultura. Una mirada política sobre los conflictos culturales*. Barcelona: Paidós.
- ELIADE, Mircea. (1991). “La estructura de los mitos” en *Mito y realidad*. Barcelona: Labor.
- GARCÍA GUAL, Carlos (2009), “La hospitalidad de Eumeo. El porquerizo y el falso mendigo”, en: *Encuentros heroicos. Seis escenas griegas*, Madrid: Fondo de Cultura Económica, pp. 41-59.
- GRAVES, Robert (2009). *Los mitos griegos*. Madrid: Alianza
- GRIECO, Agnese (2017). *Atlante delle sirene. Viaggio sentimentale tra le creature che ci incantano da millenni*, Milano: Il saggiatore.
- GRIFFIN, Jasper (1984). *Homero*. Madrid: Alianza.
- GRIMAL, Pierre. (2008). *Diccionario de mitología griega y romana*. Buenos Aires: Paidós.
- FREUD, Sigmund (1919 [1974]). “Lo siniestro” en: *Obras completas*, tomo 7, Madrid: Alianza.
- JACKSON, Rosamary (1986). *Fantasy: Literatura y subversión*. Buenos Aires: Catálogos.
- JAUSS, Hans Robert. (1978) “L'histoire de la littérature: un défi à la théorie littéraire”, en: *Pour une esthétique de la réception*. Paris: Gallimard. [Hay edición en español].
- KERÉNYI, Karl (2009). *Los héroes griegos*. Barcelona.
- KIRK, G.S. (1992). “La naturaleza de los mitos” en *La naturaleza de los mitos griegos*. Barcelona: Labor.
- KRISTEVA, Julia (1988). “Sobre la abyección” en: *Poderes de la perversión*. Buenos Aires: Catálogos, 1988.
- MADRID, M. (1999). “Las valiosas mujeres homéricas”, *La misoginia en Grecia*, Madrid: Ed. Cátedra, pp. 31-79.
- ONG, Walter (1996). *Oralidad y escritura: Tecnologías de la palabra*, México: FCE.
- POMEROY, Sarah B. (2020). *Diosas, ramerías, esposas y esclavas. Mujeres en la Antigüedad clásica*, Madrid: Akal.
- SARTI, Graciela C. (2012). *Autómata, el mito de la vida artificial en la literatura y el cine*. Buenos Aires: OPFYL-Editorial de la Facultad de Filosofía Letras, UBA.

WEST, Martin L. (2013). *The Epic Cycle: A Commentary on the Lost Troy Epics*. Oxford: University Press.

ZUMTHOR, Paul (1993). *La medida del mundo. Representación del espacio en la Edad Media*, Madrid: Cátedra.

e. **Organización del dictado de seminario**

El seminario se dicta atendiendo a lo dispuesto por REDEC-2023-2382-UBA-DCT#FFYL la cual establece pautas complementarias para el dictado de las asignaturas de grado durante el Ciclo Lectivo 2024.

Seminario cuatrimestral (virtual)

Se dictará completamente en modalidad virtual. Las actividades sincrónicas y asincrónicas a realizar serán las siguientes:

- clases expositivas,
- encuentros virtuales a través de plataformas de videoconferencia,
- foros de intercambio,
- difusión de notas y guías de clase y de lectura del corpus y la bibliografía,
- cuestionarios y murales compartidos,
- producción de materiales didácticos audiovisuales,
- exposiciones formales e informales por parte de lxs estudiantes durante la cursada, de manera individual y grupal con utilización de presentaciones digitales la evaluación se cierra con un trabajo monográfico final.

Carga Horaria:

Seminario cuatrimestral

La carga horaria es de 64 horas (sesenta y cuatro) y comprende 4 (cuatro) horas semanales de dictado de clases.

f. **Organización de la evaluación**

El sistema de regularidad y aprobación del seminario se rige por el Reglamento Académico (Res. (CD) N° 4428/17):

Regularización del seminario:

Es condición para alcanzar la regularidad de los seminarios:

- i. asistir al 80% de las reuniones y prácticas dentro del horario obligatorio fijado para la cursada;
- ii. aprobar una evaluación con un mínimo de 4 (cuatro) la cursada. Para ello el/la Docente a cargo dispondrá de un dispositivo durante la cursada.

Aprobación del seminario:

Los/as estudiantes que cumplan el requisito mencionado podrán presentar el trabajo final integrador que será calificado con otra nota. La calificación final resultará del promedio de la nota de cursada y del trabajo final integrador.

Si el trabajo final integrador fuera rechazado, los/as interesados/as tendrán la opción de presentarlo nuevamente antes de la finalización del plazo de vigencia de la regularidad. El/la estudiante que no presente su trabajo dentro del plazo fijado, no podrá ser considerado/a para la aprobación del seminario.

VIGENCIA DE LA REGULARIDAD: El plazo de presentación del trabajo final de los seminarios es de 4 (cuatro) años posteriores a su finalización.

RÉGIMEN TRANSITORIO DE ASISTENCIA, REGULARIDAD Y MODALIDADES DE EVALUACIÓN DE MATERIAS: El cumplimiento de los requisitos de regularidad en los casos de estudiantes que se encuentren cursando bajo el Régimen Transitorio de Asistencia, Regularidad y Modalidades de Evaluación de Materias (RTARMEM) aprobado por Res. (CD) N° 1117/10 quedará sujeto al análisis conjunto entre el Programa de Orientación de la SEUBE, los Departamentos docentes y los/las Profesores a cargo del seminario.

g. Recomendaciones

Para lxs estudiantes de la Orientación en Lenguas Clásicas, se recomienda tener cursados al menos los tres primeros niveles de Lengua y Cultura Griegas y algunos niveles de Lengua y Cultura Latinas, así como también las respectivas Literaturas Griega y Latina Antiguas. Se espera que las intervenciones y trabajo final contemplen el trabajo con la fuente en idioma original (griego y/o latín).

Para todxs lxs estudiantes de todas las orientaciones de la carrera de Letras se recomienda, para la lectura de la bibliografía crítica, el manejo de lectura instrumental de alguna de las siguientes lenguas modernas: inglés, francés, italiano, portugués. De no ser hispanohablantes, se espera que tengan un muy buen dominio del español oral y escrito.



Firma

Dr. Ezequiel Gustavo Rivas



Dra. Liliana Pégolo
Directora del Departamento
de Lenguas y Literaturas Clásicas